



---

**División de Servicios de Apoyo Estudiantil**  
**1130 Fifth Avenue, Chula Vista, CA 91911**  
**Oficina: 619.691-5564, fax: 619.407-4982**

*Steven Lizarraga, Director*  
*Servicios de Apoyo Estudiantil*

Sweetwater Union High School District contrató los servicios del departamento de policía de Chula Vista para llevar a las escuelas canes (K-9) especialmente entrenados en la detección de sustancias de contrabando. Con dicho recurso se pretende asegurar un ambiente de aprendizaje seguro en el campus. El propósito principal de este programa es evitar que los alumnos lleven sustancias ilícitas a las escuelas. Así mismo, es la manera menos molesta o incómoda para detectar y remover el contrabando de las escuelas.

**LOS CANES K-9 ESTÁN ENTRENADOS PARA DETECTAR EL OLOR DE LAS SIGUIENTES SUSTANCIAS:**

- \* **OLOR DE SUSTANCIAS ILÍCITAS:** marihuana, cocaína, heroína, metanfetaminas y opio.
- \* **BEBIDAS ALCOHÓLICAS:** vino, cerveza, whiskey, etc.
- \* **OLOR RESIDUAL:** de cualquiera de las sustancias mencionadas anteriormente.
- \* **EXPLOSIVOS:** munición, artículos pirotécnicos, armas.

Durante visitas al azar realizadas a los planteles, los canes olfatearán el aire en torno a los casilleros, en salones de clases sin estudiantes, y en áreas públicas tales como casilleros, el gimnasio, los baños, los automóviles estacionados dentro del predio escolar en busca de artículos de contrabando. Los canes son amistosos y están entrenados para comportarse de manera pacífica.

Las escuelas informarán a sus hijos a través del sistema de alta voz o por anuncios en televisión del servicio de prevención que proveerá el distrito Sweetwater Union High School District.

Si usted sospecha que su hijo(a) puede tener algún problema de drogas y/o alcohol, existen varios recursos de la comunidad disponibles para ayudarlo. Favor de comunicarse directamente con las siguientes agencias para obtener más información.

**Programas de Rehabilitación:**

McAlister South Bay  
Teen Recovery Center  
2429 Fenton Street  
Chula Vista, CA 91914  
Tel: (619) 482-9300

Open Door Resource Center  
480 Palomar Street  
Chula Vista, CA 91911  
Tel: (619) 407-4846

*"Los programas y actividades del distrito Sweetwater Union High School District estarán libres de discriminación basada en género, sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación con un grupo étnico, estado civil, discapacidad física o mental, orientación sexual o por la percepción de una o más o de dichas características."*

*Política 0410 de la Mesa Directiva de SUHSD*